



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 September 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 90(b) повестки дня

**Оперативная деятельность в целях развития:
трехгодичный всеобъемлющий обзор политики
в области оперативной деятельности в целях
развития в рамках системы Организации
Объединенных Наций**

Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций: выводы и рекомендации

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 96 резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представить всесторонний анализ осуществления этой резолюции, включая надлежащие рекомендации.

В докладе содержится информация о результатах тщательного анализа осуществления резолюции 56/201, проведенного в докладе Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (A/59/85-E/2004/68), в котором основное внимание было уделено оценке имеющегося у системы развития Организации Объединенных Наций потенциала, необходимого для оказания развивающимся странам помощи в искоренении нищеты, обеспечении экономического роста и устойчивого развития в контексте осуществления последующей деятельности по выполнению положений Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2

* Настоящий доклад был представлен после установленного Генеральной Ассамблеей срока представления докладов, с тем чтобы можно было завершить проведение необходимых консультаций с фондами, программами, специализированными учреждениями и другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций после основной сессии Экономического и Социального Совета в июле 2004 года.

Генеральной Ассамблеи) и решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 2003/3 Экономического и Социального Совета, пункт 37).

В настоящем докладе отражены мнения и замечания государств-членов, которые были высказаны в ходе основной сессии Совета 2004 года на этапе заседаний, посвященных оперативной деятельности (см. пункт 1 резолюции 2004/5 Совета), а также дополнительная информация, представленная организациями системы. Его дополняют доклад Генерального секретаря, содержащий всеобъемлющие статистические данные об оперативной деятельности в целях развития за 2002 год (A/59/84-E/2004/53) и предварительные статистические данные за 2003 год (A/59/386), а также три документа зала заседаний, которые были представлены Экономическому и Социальному Совету в июле 2004 года (E/2004/CRP.7, 9 и 10). В нем находят свое отражение положение доклада Генерального секретаря (E/2004/60) об оценке полезности проведения совместных совещаний исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы (см. пункт 28 резолюции 2003/3 Совета), а также проводится общий анализ прогресса в деле осуществления мер в рамках реформы, о которых говорилось в докладах Генерального секретаря в 1997 (см. A/51/950, мера 10) и 2002 годах (см. A/57/387, в частности меры 14 и 15) и которые касались сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития.

В докладе говорится о необходимости ряда мер, призванных обеспечить повышение эффективности сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития, большую согласованность действий в контексте единой рамочной программы национального развития, ответственность за осуществление которой несут сами страны, адекватное использование всех имеющихся в распоряжении системы ресурсов, уделение большего внимания результатам и их оценке и практическую реализацию согласованных на международном уровне целей в области развития с учетом национальных приоритетов. В нем содержится призыв обеспечить адекватное финансирование и дальнейшее рассмотрение вопроса о механизмах финансирования, а также говорится о необходимости организационных и структурных преобразований, включая укрепление системы координаторов-резидентов. Деятельность системы на страновом уровне должна осуществляться с учетом национальных приоритетов и потребностей и должна обеспечивать оказание всесторонней помощи в тех областях, которые играют ключевую роль в плане достижения устойчивого и стабильного развития. Важную роль призваны сыграть более эффективная координация деятельности на местном уровне и участие в ней всех заинтересованных элементов системы, включая те подразделения, которые не представлены на страновом уровне. Больше внимания следует уделять региональным аспектам сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития и наращиванию национального потенциала как одной из его ключевых функций. Следует делать дополнительный акцент на мерах, призванных обеспечить учет гендерных факторов в контексте всей основной деятельности.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Обзор проблем в области сотрудничества Организации Объединенных Наций в целях развития	1–12	4
II. Эффективность сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития, результаты и оценка	13–17	7
III. Финансирование деятельности системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития	18–26	10
IV. Координация и интеграция деятельности на местном уровне с национальными процессами развития	27–41	12
V. Потенциал системы Организации Объединенных Наций на уровне стран	42–52	16
VI. Региональные аспекты	53–59	19
VII. Создание потенциала	60–64	20
VIII. Внедрение гендерного подхода в оперативную деятельность	65–68	22
IX. Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития в странах, находящихся на этапе перехода от кризиса к развитию	69–75	23

I. Обзор проблем в области сотрудничества Организации Объединенных Наций в целях развития

1. Сейчас наступил важный момент, когда необходимо определить, какую роль призвана играть система Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития. В настоящее время, когда международное сообщество готовится к прорыву в реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития, вопрос, который предстоит решить, заключается в том, располагает ли система средствами и организационной структурой, необходимыми для того, чтобы она могла в полной мере играть свою роль в этом контексте путем осуществления своей работы в области оперативной деятельности.

2. Хотя в стратегическом плане ценность этой роли, возможно, в большей степени определяется ее функциями катализатора и пропагандиста, чем масштабами ее деятельности, доверие к ней зависит также и от того, в какой степени ее мероприятия отвечают потребностям стран, что, в свою очередь, определяется объемом и качеством ресурсов, которые она может направлять на цели оказания поддержки осуществлению национальных стратегий развития.

3. Сейчас одна из ключевых задач заключается в упорядоченном приведении мероприятий системы в области сотрудничества в целях развития в соответствие с глубоко продуманными стратегиями национального развития, ответственность за осуществление которых в целом несут сами страны и которые призваны обеспечить реализацию согласованных на международном уровне целей. В этих целях необходимо пропагандировать и применять всеобъемлющий, комплексный и многоаспектный подход к развитию, который предполагает, что экономические, социальные, экологические и гуманитарные факторы, а также пропаганда общих для всех моральных ценностей, таких, как равенство, справедливость, развитие на основе участия, уважение прав человек и внимание к наиболее уязвимым социальным группам, рассматриваются в качестве неотъемлемых элементов деятельности системы Организации Объединенных Наций, направленной на создание стабильной, мирной и устойчивой среды для экономического прогресса и социального развития.

4. В целом можно сказать, что в ходе проводившихся в июле 2004 года дискуссий в Экономическом и Социальном Совете практически все участники дали высокую оценку тому значительному прогрессу, которого система Организации Объединенных Наций добилась в проведении реформ, и вкладу этих реформ в совершенствование координации, улучшение согласованности и повышение эффективности мероприятий системы по оказанию поддержки национальным усилиям в области развития в общих рамках Декларации тысячелетия (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи) и закрепленных в ней целей в области развития, а также целей в области развития, согласованных на соответствующих всемирных конференциях и встречах на высшем уровне и международных форумах. Усилия, которые предпринимаются с целью привести инструменты анализа и планирования в соответствие с национальными и международными приоритетами, добиться дальнейшего упрощения и согласования процедур, внедрить систему планирования, ориентированную на достижение результатов, укрепить систему координаторов-резидентов и разработать действенные механизмы контроля и оценки, начинают приносить свои плоды и де-

лают деятельность системы более эффективной и в большей степени ориентированной на получение конкретных результатов.

5. В то же время в ходе обсуждения было четко указано, что в эту деятельность все еще не вовлечены в необходимой степени все подразделения системы в целом, в особенности специализированные учреждения, программы, региональные комиссии и другие подразделения Организации Объединенных Наций, которые не представлены на местах. Различные элементы системы с разной степенью активности участвуют в скоординированных мероприятиях, которые проводятся на страновом уровне в целях удовлетворения потребностей стран, или содействуют проведению этих мероприятий. Кроме этого, было также четко отмечено, что предстоит сделать еще многое для того, чтобы в рамках реформ большее внимание уделялось не столько самому процессу, сколько его результатам.

6. В число ключевых проблем, которые рассматривались в Совете, входили: а) влияние того потенциала, которым располагают как система Организации Объединенных Наций, так и ее национальные партнеры на местах, на эффективность сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития; б) финансовая структура, лежащая в основе оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития; с) ее влияние на показатели деятельности системы Организации Объединенных Наций; d) новые тенденции в области финансирования, увеличение числа глобальных фондов и их влияние на систему; e) управленческая деятельность системы на страновом и глобальном уровнях; f) согласованность и координация политики и взаимодополняемость аналитических инструментов (общий анализ по стране, Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и документы о стратегии смягчения проблемы нищеты); g) необходимость в единой рамочной программе *hfpdbnbz*; h) ответственность национальных правительств за процесс развития и их ведущая роль в рамках этого процесса.

7. Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия, рассматривались как общие и объединяющие рамки, которые позволят добиться качественного улучшения деятельности по координации: от совершенствования процессов до достижения поддающихся количественной оценке результатов. Указывалось, что Организации Объединенных Наций играет уникальную роль с точки зрения оказания развивающимся странам помощи в выполнении этой задачи путем принятия мер с тем, чтобы интегрировать закрепленные в Декларации тысячелетия цели в области развития в свое законодательство, приоритеты и цели. Однако для того чтобы этот потенциал можно было в полной мере реализовать, системе необходимо предпринять более активные усилия с целью адаптировать ее собственные механизмы планирования к национальным приоритетам и целям и оказать странам помощь, которая позволила бы им играть ведущую роль в деятельности, направленной на реализацию их собственных целей в области развития. Следует стремиться к реализации основополагающих целей, таких, как обеспечение адекватного управления деятельностью со стороны системы на страновом уровне, включая более гибкие структуры на страновом уровне, нетрадиционные и гибкие механизмы финансирования и оказания поддержки, а также систему стимулов и поощрения за успехи в области координации и сотрудничества. Необходимо вернуться к во-

просу о согласованности стратегических руководящих указаний, разрабатываемых управленческими структурами на глобальном уровне, включая роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, исполнительных советов и их совместных заседаний, а также руководящих органов специализированных учреждений и взаимосвязь между ними.

8. И наконец, прозвучал настоятельный призыв по-новому радикально решать вопросы, касающиеся: а) механизмов финансирования и альтернативных источников финансирования; б) адекватности, стабильности и предсказуемости объема и качества финансовых ресурсов, предоставляемых на цели мероприятий Организации Объединенных Наций; в) достижения большей сбалансированности между основными и неосновными ресурсами с целью обеспечить наличие «критической массы» гарантированных нецелевых ресурсов, которые позволили бы системе оказывать на устойчивой и надежной основе поддержку странам в целях осуществления ими долгосрочных национальных стратегий, направленных на реализацию закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

9. Для того чтобы сотрудничество системы Организации Объединенных Наций в области развития было эффективным, его финансирование должно быть адекватным, предсказуемым и стабильным (см. раздел III ниже), а поддержка на страновом уровне должна задумываться в единых рамках, сообразуясь с Декларацией тысячелетия и с задачей достижения закрепленных в ней целей в области развития и других согласованных на международном уровне целей. Это сотрудничество следует в полной мере увязывать и согласовывать с национальными стратегиями в области развития, с тем чтобы мероприятия, представленность на местах, структуры, механизмы и инструменты программирования были в полной мере увязаны с национальными приоритетами (см. разделы IV и V и соответствующие рекомендации). Такие единые рамки особенно актуальны в контексте переходных периодов, когда мероприятия системы в гуманитарной области и в области миростроительства, а также ее мероприятия по оказанию поддержки долгосрочному развитию должны дополнять друг друга (см. раздел IX).

10. Для того чтобы сотрудничество системы в области развития было эффективно увязано с процессами национального развития, ее мероприятия должны быть всесторонне связаны с основными целями в области развития на страновом уровне и должны быть нацелены на укрепление национального потенциала в ключевых областях, связанных с развитием (см. раздел VII), в том числе путем обеспечения учета гендерных факторов в контексте операций системы (см. раздел VIII). Следует на системной основе осуществлять контроль и оценку в целях отслеживания достижения конкретных результатов (см. раздел II).

11. Для обеспечения максимально широкого участия всех соответствующих элементов систем весьма важное значение имеет повышение эффективности и актуальности работы системы с точки зрения удовлетворения национальных потребностей и подключение к деятельности специализированных учреждений и других подразделений, программ и региональных комиссий Организации Объединенных Наций, которые не представлены на страновом уровне. Следует искать пути, которые позволят на более согласованной и последовательной основе задействовать потенциал всей системы Организации Объединенных На-

ций в интересах оказания поддержки процессу национального развития (см. разделы IV и V ниже).

12. Приводимые ниже рекомендации, как те, которые касаются конкретных процессов (таких, как общий анализ по стране и РПООНПР, оценка эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций и согласование и упрощение процедур), так и те, которые касаются других ключевых аспектов (сосредоточение внимания на конкретных результатах, гендерные проблемы, национальный потенциал, переходные периоды и региональные измерения), призваны содействовать достижению этих целей.

II. Эффективность сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития, результаты и оценка

13. В ходе проведения оценок в рамках трехгодичного всеобъемлющего обзора политики и дискуссий в Экономическом и Социальном Совете было подтверждено важное значение и были более четко определены особенности того уникального вклада, который сотрудничество системы Организации Объединенных Наций в области развития может внести в плане содействия увязке национальных приоритетов с вопросами глобальной повестки дня в области развития, а также тех уникальных возможностей, которыми располагает система с точки зрения достижения этой цели. Широко признается, что потенциальный вклад системы Организации Объединенных Наций, как источника универсальной, нейтральной по своему характеру и основанной на принципе безвозмездности многосторонней помощи в целях развития и консультативных услуг, а также как заслуживающего доверия партнера в деле формирования консенсуса между национальными субъектами и другими партнерами по процессу развития, по-прежнему незаменим и играет чрезвычайно важную роль в плане обеспечения устойчивости прогресса. Широкомасштабность многосторонней помощи системы Организации Объединенных Наций, которая охватывает экономическую, социальную, экологическую и гуманитарную области и которая основана на общих для всех моральных ценностях, таких, как равенство, справедливость, развитие на основе принципа участия, уважение прав человека (см. A/57/387, мера 2) и внимание к наиболее уязвимым социальным группам, по-прежнему рассматривается в качестве ключевого компонента ее уникального вклада в развитие. Признается также, что система Организации Объединенных Наций играет принципиально важную роль в содействии применению комплексного и ориентированного на нужды людей подхода к обеспечению мира и развития.

14. Многие страны, особенно страны Африки и наименее развитые страны, сталкиваются с весьма сложными проблемами в своей деятельности, направленной на достижение закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Однако, если говорить о количественных и качественных аспектах той поддержки, которую организации системы Организации Объединенных Наций могли бы оказывать в деле реализации этих целей и положений Декларации тысячелетия с учетом национальных приоритетов, следует признать, что ожидания часто не оправдываются. Несмотря на наличие всех тех активов, которыми располагает система, ее помощь развивающимся странам все еще не-

адекватна их потребностям и нуждам, оказывается не столь согласованно и последовательно, как это могло бы быть, и не в полной мере увязана со стратегиями этих стран. Кроме того, не весь имеющийся в рамках системы потенциал используется полностью, а на уровне оперативной деятельности не в полной мере удается обеспечить увязку между мероприятиями в различных областях развития и между миротворческой деятельностью и деятельностью в области развития.

15. В ходе проведения оценок в рамках этого трехгодичного всеобъемлющего обзора политики и дебатов в Экономическом и Социальном Совете в июле 2004 года был высвечен тот факт, что в контексте международного сотрудничества в области развития особое внимание стало уделяться процессам осуществления и результатам, а эффективность деятельности увязана с активным использованием в рамках стратегического программирования таких управленческих подходов, которые основаны на достижении конкретных результатов. Для успешного осуществления мер на страновом уровне по реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития и других согласованных на международном уровне целей необходима решительная приверженность членов системы координаторов-резидентов делу переориентации страновых мероприятий с целью обеспечить применение основанного на достижении конкретных результатов подхода к деятельности в области развития, который, в частности, предполагает более активное использование накопленного опыта, по возможности с помощью единых общесистемных рамок, которые позволяют увязать помощь Организации Объединенных Наций в области развития с национальными целями, стратегиями и ожидаемыми результатами.

16. Недавно внедренная матрица конечных результатов РПООНПР и более активная реализация совместных инициатив в области контроля и оценки должны содействовать прогрессу в деле обеспечения применения основанного на достижении конкретных результатов подхода на уровне всей системы в целом. Для решения проблем, связанных с определением вклада в достижение результатов, созданием стимулов для повышения эффективности деятельности и согласованием ориентированных на достижение результатов подходов между различными организациями системы, а также с адекватностью баз данных, необходимых для использования этого подхода в рамках всей системы на более регулярной основе, необходимы будут дополнительные работа, анализ и эксперименты, включая меры по содействию развитию национального потенциала в области оценки и обеспечению дальнейшего использования опыта, накопленного в контексте проведения мероприятий Организации Объединенных Наций в прошлом.

Рекомендации

17. Генеральной Ассамблее рекомендуется:

а) призвать систему Организации Объединенных Наций продолжать расширять свою поддержку развивающимся странам в деле реализации согласованных целей в области развития, в том числе поставленных в Декларации тысячелетия, на основе сбалансированного общесистемного подхода на страновом уровне, согласующегося с национальными приоритетами и увязанного с национальными стратегиями, включая стратегии смягчения проблемы нищеты и общесекторальные стратегии, где таковые имеются;

b) просить систему Организации Объединенных Наций обеспечивать, чтобы приложение всего соответствующего потенциала к применению слаженного общесистемного подхода на страновом уровне происходило на основе четкого озвучивания фактов увязки между экономическим, социальным и экологическим аспектами развития и между миростроительством, предотвращением конфликтов и развитием, а также ориентировалось на поддержку осуществляемых в странах усилий по выработке и реализации комплексных стратегий развития;

c) подчеркнуть, что степень эффективности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций будет, в конечном счете, оцениваться по результатам, достигнутым в области развития, и просить Генерального секретаря продолжать производить оценку эффективности этой оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития, включая, в частности, оценку эффективности использования всех имеющихся в распоряжении системы средств в целях удовлетворения на всеобъемлющей и гибкой основе потребностей развивающихся стран в том, что касается поддержки в области развития, и представить доклад о результатах в контексте следующего трехгодичного всеобъемлющего обзора политики на ее шестьдесят второй сессии;

d) просить организации системы Организации Объединенных Наций:

i) уделять первостепенное внимание достижению, в процессе эффективной реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития и других согласованных на международном уровне целей, конкретных результатов деятельности всей системы в области развития на страновом уровне, определяя предполагаемый вклад в достижение прогресса, устанавливая ответственность за достижение показателей деятельности на основе использования систем контроля и оценки Организации Объединенных Наций, и добиваясь дальнейшего прогресса в практическом применении подхода, о котором говорится в соответствующих руководящих принципах РПООНПР;

ii) укреплять механизм оценки в рамках всей системы;

iii) содействовать систематическому применению и интеграции адекватных элементов контроля и оценки в программы оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, в том числе, где это целесообразно, совместных беспристрастных и независимых оценок;

iv) работать в тесном контакте с национальными органами и гражданским обществом при проведении мероприятий по контролю и оценке с целью обеспечить реализацию всеобъемлющего и основанного на принципе участия подхода, а также на системной основе использовать накопленный опыт в рамках процессов программирования.

III. Финансирование деятельности системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития

18. Для того чтобы система оправдала те ожидания, которые международное сообщество связывает с ее ролью в деле оказания странам помощи в осуществлении оперативных мероприятий в интересах достижения закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития в контексте согласованных стратегий национального развития, необходимо обеспечить наличие у нее «критической массы» ресурсов. Кроме этого, систему все чаще призывают к оказанию поддержки странам в весьма «чувствительных» и сложных областях, таких, как миростроительство и предотвращение конфликтов, для чего необходимо принимать комплексные меры общесистемного характера, которые «поглощают» дополнительные объемы ресурсов. Эти потребности нельзя удовлетворять в ущерб мероприятиям в области сотрудничества в целях развития. Кроме того, выделение адекватных ресурсов на цели мероприятий в области развития может позволить избежать огромных расходов на операции по поддержанию мира в будущем.

19. Анализ, проводившийся в ходе трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и дебаты в Экономическом и Социальном Совете сделали еще более убедительным аргумент в пользу того, что для достижения ожидаемых результатов необходимо, чтобы реформы на страновом уровне сопровождались значительным и устойчивым увеличением объема нецелевых финансовых ресурсов (т.е. основных или регулярных) на цели сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области развития. Для того чтобы обеспечить гораздо более высокий уровень эффективности и результативности проводимых мероприятий, в качестве ключевой предпосылки необходимо адекватное, предсказуемое и стабильное в долгосрочной перспективе предоставление финансовых ресурсов на цели оперативной деятельности в области развития, причем основное внимание следует уделять регулярным/основным ресурсам.

20. Все чаще признается, что одна из ключевых предпосылок прогресса заключается в том, чтобы страны-доноры и международное сообщество взяли на вооружение более целостный и комплексный подход к предоставлению финансовых ресурсов на цели финансирования международного сотрудничества, обеспечивая, чтобы финансирование мероприятий Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития более не рассматривалось в отрыве от финансирования мероприятий в области международного сотрудничества в целях развития и являлось его частью, особенно финансирование мероприятий в рамках многостороннего сотрудничества. Кроме этого, необходимо собрать больше всеобъемлющей, сравнительной информации о сотрудничестве Организации Объединенных Наций в области развития и о других формах многостороннего сотрудничества в области развития в контексте общего финансирования мероприятий в области международного сотрудничества в целях развития.

21. В рамках этих усилий следует активно стремиться к диверсификации и расширению базы доноров, в том числе путем все более широкого привлечения стран с формирующейся экономикой.

22. Что касается ежегодной Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития, то в своем докладе (A/57/332), запрошенном Генеральной Ассамблеей в пункте 26 ее резолюции 56/201, Генеральный секретарь представил альтернативы используемой в настоящее время процедуре ежегодного проведения этой Конференции, включая регулярное проведение мероприятий по объявлению взносов. Ассамблея постановила продолжить рассмотрение данного вопроса в ходе трехгодичного всеобъемлющего обзора политики 2004 года.

23. Обзор общей структуры финансирования мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития следует проводить с учетом новых предъявляемых ей требований, а также с учетом финансовых механизмов, которые берет на вооружение каждая организация. Широко признается, что, хотя в этой области нет легких решений, следует более активно и в духе партнерства вести целенаправленный диалог между государствами-членами в целях выявления новых возможностей в плане сотрудничества и внедрения новшеств в деле финансирования мероприятий Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития.

24. Скорейшее достижение реального прогресса в этой области имеет чрезвычайно важное значение для той роли, которую система призвана играть в деле реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития, а также в чрезвычайных ситуациях и в переходные периоды, и данный вопрос требует серьезного рассмотрения на межправительственном уровне. Выполняя свою функцию по осуществлению надзора за сотрудничеством системы Организации Объединенных Наций в области развития, Экономический и Социальный Совет на этапе заседаний, посвященном оперативной деятельности, мог бы сконцентрировать свое внимание на конкретных предложениях в отношении мер в контексте выполнения монтеррейских обязательств в отношении многостороннего финансирования мероприятий в области сотрудничества и финансирования мероприятий в области сотрудничества в целом, а также мог бы специально рассмотреть вопрос о новых механизмах финансирования.

Рекомендации

25. Генеральной Ассамблее рекомендуется:

а) вновь призвать все развитые страны предпринять конкретные шаги с целью добиться поставленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя официальной помощи в целях развития, который составляет 0,7 процента от валового национального продукта, как можно скорее;

б) призвать все страны-доноры и страны, которые могут сделать это, включая страны с формирующейся рыночной экономикой, значительно увеличить объем своих взносов в бюджеты основных/регулярных ресурсов организаций системы Организации Объединенных Наций, где это возможно, на многолетней основе;

в) призвать к дальнейшему изучению вопроса о дополнительных источниках финансовых ресурсов для мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития;

d) предложить межправительственным органам отдельных организаций системы развития Организации Объединенных Наций на регулярной основе рассматривать вопрос о финансировании их оперативных мероприятий;

e) просить Экономический и Социальный Совет провести всеобъемлющий обзор основных тенденций и перспектив финансирования мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития в контексте международного сотрудничества в целях развития в целом и его многосторонних компонентов.

26. В этом же контексте Ассамблее рекомендуется также обратиться к Совету с просьбой учредить межправительственную рабочую группу для изучения, в свете изменившейся динамики процесса развития и проблем, с которыми сопряжена реализация согласованных на международном уровне целей, путей, позволяющих обеспечить получение системой Организации Объединенных Наций финансовых ресурсов на предсказуемой и стабильной основе и в адекватном объеме, в том числе с помощью новых механизмов финансирования, при сохранении тех преимуществ, которые имеют нынешние механизмы финансирования.

IV. Координация и интеграция деятельности на местном уровне с национальными процессами развития

27. Анализ в рамках этого трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, включая оценки на страновом уровне, и дебаты в Экономическом и Социальном Совете подтверждают тот факт, что важное значение по-прежнему придается прогрессу в деле координации на местном уровне мероприятий Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития, т.е. способности оказывать согласованную и хорошо скоординированную поддержку странам в деле осуществления их стратегий.

28. Координация на местном уровне не должна быть ограничена лишь мероприятиями системы, а должна охватывать весь комплекс мероприятий по оказанию международной помощи той или иной стране, включая мероприятия других многосторонних учреждений и двусторонних доноров. Та поддержка, которую система развития Организации Объединенных Наций оказывает в деле осуществления национальных всеобъемлющих стратегий в области развития, принесет важные результаты тогда, когда она позволит обеспечить эффективное удовлетворение национальных нужд и приоритетных потребностей. Полная интеграция мероприятий системы Организации Объединенных Наций в деятельность на страновом уровне, под руководством правительства, должна являться конечной целью для сообщества международных субъектов, занимающихся вопросами развития.

29. Это означает, что: а) принятие мер реагирования в целях удовлетворения потребностей страны должно стать одним из ключевых факторов, определяющих характер операций системы Организации Объединенных Наций; б) потенциал системы развития Организации Объединенных Наций, необходимый для достижения ощутимых результатов в области развития на устойчивой основе, следует укреплять за счет прямого включения в программные циклы

этих мероприятий механизмов управления, ориентированного на достижение результатов; с) активный вклад в развитие должен эффективным образом сочетаться и быть частью широкого круга мероприятий в области развития как на национальном, так и на международном уровне, включая те из них, которые не обусловлены оказанием помощи или финансируются за счет ресурсов, предоставляемых на нелегитимной основе.

30. Одна из ключевых целей по-прежнему заключается в обеспечении того, чтобы правительства во все большей степени несли ответственность за применение таких инструментов Организации Объединенных Наций, как общий анализ по стране и РПООНПР, и играли в этом деле ведущую роль. Настоятельно необходимо интегрировать общий анализ по стране и РПООНПР в национальные процессы планирования и составления программ и обеспечить их согласованность с такими документами, как национальные стратегии смягчения проблемы нищеты и общесекторальные рамки, там, где они имеются. В этом контексте необходимо в полной мере осуществлять подготовленные Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития руководящие принципы на уровне оперативной деятельности.

31. Общий анализ по стране и РПООНПР играют важную роль в плане достижения большей согласованности и эффективности программных мероприятий на страновом уровне в рамках системы. Оценка этих двух инструментов показала, что был достигнут значительный прогресс с точки зрения их качества и приведения их в соответствие с национальными рамками деятельности, особенно стратегиями смягчения проблемы нищеты в контексте реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития, а также с точки зрения их влияния на согласованность мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития. Благодаря этим процессам коллективная деятельность организаций системы, особенно тех, которые представлены на страновом уровне, улучшилась, и появилась возможность привлечения более широкого круга национальных партнеров и учреждений Организации Объединенных Наций, хотя степень их вовлеченности неодинакова.

32. В контексте реформ новые инструменты упрощения и согласования процедур позволили добиться качественных улучшений, особенно в программировании мероприятий. В число этих инструментов входили матрица конечных результатов РПООНПР и меры, облегчающие совместное программирование. Однако тот потенциал и та практическая ценность, которую таят в себе эти инструменты, все еще в полной мере не реализованы.

33. Осуществление программ в рамках реформы, новые общесистемные инструменты, руководящие принципы, принятые Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и другие меры, нацеленные на согласование политики и процедур и повышение степени согласованности мероприятий по программированию на местном уровне, обуславливают необходимость в дальнейших мерах, призванных обеспечить, чтобы ресурсы организаций системы Организации Объединенных Наций и национальных партнеров в области сотрудничества в целях развития направлялись главным образом на практическое осуществление мероприятий в области развития в интересах достижения конкретных результатов.

34. Принимаемые в рамках реформы меры еще не привели к упрощению процессов в целом. Необходим дальнейший прогресс в согласовании страновых программ системы развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сократить издержки, с которыми сопряжена более активная деятельность по обеспечению координации. В то же время отдельные организации, которые взяли на вооружение согласованные процедуры и новые общие инструменты, имеют тенденцию к тому, чтобы в то же время сохранять свои собственные, отличные от других административные процедуры.

35. Хотя эти новые инструменты были взяты на вооружение всеми членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, они в целом, равно как и механизмы координации на местном уровне, не в одинаковой степени используются различными элементами системы. Эта ситуация обусловлена различными системами программирования операций на страновом уровне, согласованными многолетними страновыми программами, что характерно для организаций Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и тем фактом, что ряд организаций не представлен на страновом уровне (см. раздел V).

36. Пробелы в области координации на местном уровне необходимо устранить путем обеспечения всестороннего участия всех фондов, программ, учреждений и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, в процессах, цель которых заключается в активизации мер по координации оперативных мероприятий в области развития на местном уровне. Это более широкое участие призвано содействовать осуществлению более всесторонних и согласованных ответных мер в целях удовлетворения национальных нужд и приоритетных потребностей и должно обеспечить более эффективное использование всего потенциала системы Организации Объединенных Наций в целях оказания развивающимся странам помощь в действенной реализации на страновом уровне целей в области развития, согласованных на международном уровне.

37. Система координаторов-резидентов является главной движущей силой деятельности системы Организации Объединенных Наций по координации на местном уровне и ключевым инструментом, позволяющим обеспечить согласованное осуществление мероприятий, нацеленных на удовлетворение нужд и приоритетных потребностей стран, поскольку она, в принципе, охватывает, в дополнение к организациям, являющимся членами страновой группы Организации Объединенных Наций, организации или подразделения, которые не представлены на страновом уровне. Усилия, которые предпринимаются в настоящее время в целях совершенствования системы отбора и повышения уровня профессиональной подготовки и качества работы отдельных координаторов-резидентов, позволили добиться несомненного прогресса. Тем не менее имеются возможности для дальнейшего повышения эффективности функционирования системы координаторов-резидентов, особенно в качестве коллегиального механизма, для чего необходимо более эффективное и широкое участие организаций системы Организации Объединенных Наций.

38. Для укрепления потенциала, необходимого для принятия скоординированных и согласованных мер в целях удовлетворения национальных потребностей и оказания странам-получателям соответствующей основной поддержки более своевременно и на гибкой основе, систему координаторов-резидентов

следует укрепить путем: а) усиления руководящей роли и совершенствования профессиональных навыков и умений координаторов-резидентов; б) предоставления координаторам-резидентам дополнительных ресурсов и оказания ему поддержки; с) выработки стимулов, позволяющих привлечь самых лучших кандидатов на должности координаторов-резидентов из самых разных подразделений всей системы в целом.

39. В Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития рассматривается возможность наделения координаторов-резидентов более полными директивными полномочиями при параллельном повышении уровня их ответственности (например, в том, что касается разработки и применения матрицы конечных результатов РПООНПР, в связи с чем предполагается, что координатор-резидент будет нести непосредственную ответственность за внедрение на практике общесистемного подхода, ориентированного на достижение результатов, с помощью этого механизма).

Рекомендации

40. Генеральной Ассамблее рекомендуется предложить руководящим органам системы Организации Объединенных Наций, особенно тем, которые осуществляют операции на страновом уровне (и их соответствующим руководителям), продолжить рассмотрение вопроса о внесении организационных и структурных изменений, необходимых для содействия участию их соответствующих организаций в деятельности координационных механизмов на местном уровне, для обеспечения увязки их деятельности с национальными процессами и для согласования и упрощения мер в целях дальнейшей активизации деятельности в интересах:

а) более действенного согласования механизмов планирования и программирования с учетом национальных приоритетов и приведения операций на страновом уровне в соответствие с национальными приоритетами и стратегическими рамками, включая стратегии смягчения проблемы нищеты и общесекторальные рамки, под руководством правительства, и при участии гражданского общества и частного сектора;

б) достижения прогресса в таких областях, как децентрализация, делегирование полномочий, исполнение программ и финансовых положений, использование кадров и их распределение, обмен услугами и помещениями;

с) сокращения издержек административного и процедурного характера организаций системы Организации Объединенных Наций, а также национальных партнеров, упорядочения процедур, облегчения бремени представления отчетности и сокращения расходов.

41. Генеральной Ассамблее рекомендуется также призвать организации системы выделять больше ресурсов на цели оказания поддержки системе координаторов-резидентов, с тем чтобы она стала более эффективной и представляла всю систему Организации Объединенных Наций в целом.

V. Потенциал системы Организации Объединенных Наций на уровне стран

42. Согласно давнему принципу, на который неоднократно указывала Генеральная Ассамблея, система Организации Объединенных Наций должна учитывать национальные приоритеты, а на местах ей необходимо приспосабливаться — с учетом мнений правительства страны-получателя — к конкретным нуждам данной страны в области развития¹. Одним из важных моментов в ходе обсуждения трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в Экономическом и Социальном Совете был вопрос о необходимости переоценки положения дел с использованием потенциала системы Организации Объединенных Наций на уровне стран и поиска путей обеспечения полного использования огромного запаса знаний и опыта, накопленных системой.

43. Необходимо обеспечить более комплексное участие всей системы в общей работе по оказанию помощи развивающимся странам при более эффективном использовании вклада некоторых специализированных учреждений, региональных комиссий и других организаций системы Организации Объединенных Наций, имеющих ограниченное представительство на уровне стран или не имеющих его вовсе, в анализ по странам и в осуществление стратегии сотрудничества всей системы Организации Объединенных Наций в целях развития, помимо других задач, и организационных особенностей и специализации каждой организации.

44. Системой были предприняты согласованные усилия по удовлетворению меняющихся потребностей стран, однако эффективность этих усилий ограничивается рядом факторов институционального и организационного характера. Даже если речь идет об организациях, имеющих отделения в соответствующих странах, совместное использование ресурсов и специалистов затруднено в силу существующих различий в мандатах, организационных структурах, стратегиях, административных системах, порядке разработки программ и их финансирования и степени обеспеченности финансовыми и техническими ресурсами. Это тем более сложно, когда речь идет об организациях, не представленных на уровне стран. В предстоящий период необходимо уделять пристальное внимание выработке подходов и механизмов для преодоления существующих препятствий и предоставления странам возможности использовать имеющийся у них потенциал, который во многих случаях связан с ключевыми аспектами процесса развития, следя за тем, чтобы поддержка развития со стороны системы Организации Объединенных Наций включала все те элементы, которые необходимы для планомерной и устойчивой работы в области развития, и отвечала тем задачам, которые ставят перед системой Организации Объединенных Наций развивающиеся страны.

45. Для этого необходимы более всесторонние общие анализы по странам и РПООНПР, в которых должны быть должным образом отражены сравнительные преимущества системы в целом и общая стратегия развития той или иной страны. Хотя ориентация на небольшое число ключевых тематических направлений или приоритетов развития, которая недавно была принята в рамках таких процессов, как общий анализ по стране и РПООНПР, призвана повысить эффективность коллективной деятельности системы Организации Объединенных Наций, стратегическая направленность этих направлений и приоритетов должна быть увязана с общими потребностями и приоритетами в области раз-

вития и должна охватывать их. Хотя интегрировать в эти общесистемные процессы вклад каждой отдельной организации системы Организации Объединенных Наций в национальное развитие может оказаться невозможным, особенно если говорить об узкоспециализированных технических мероприятиях, которые нет необходимости интегрировать в «основные» стратегии развития, более широкое и углубленное участие системы Организации Объединенных Наций в общей оценке по стране и РПООНПР расширит возможности системы в плане оказания странам помощи в решении сложных задач процесса развития.

46. Трудности, мешающие системе действовать более адекватно, обусловлены прежде всего нынешним положением с представительством на местах. Представительство отдельных организаций в странах в основном определяется соображениями, имеющими отношение к данной организации, а не общесистемной оценкой задач в рамках помощи системы Организации Объединенных Наций в целях развития или первоочередными потребностями конкретных развивающихся стран в том, что касается помощи в целях развития. Страновые группы Организации Объединенных Наций, со своей стороны, отнюдь не всегда вовлечены в более широкое взаимодействие, имеющее место между странами и системой в целом.

47. Не каждая организация может быть представлена на местах, однако это присутствие должно определяться существенными задачами сотрудничества в целях развития. У ряда организаций, самым непосредственным образом отвечающих за сектора, имеющие решающее значение для развития, такие, как занятость, управление экономикой, развитие сельских районов, населенные пункты и развитие городов, окружающая среда и торговля, нет ни мандата, ни ресурсов для обеспечения децентрализованного присутствия в виде сети страновых отделений.

48. Необходимо выработать пути и средства для обеспечения более полного и эффективного использования на уровне стран знаний и опыта специализированных учреждений, не имеющих представительства на местах, а также таких органов, как Департамент по экономическим и социальным вопросам, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), региональные комиссии², Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), с тем чтобы кардинально расширить возможности системы в плане поддержки усилий стран по выработке и осуществлению комплексных стратегий развития и избежать дублирования обслуживающих функций, которые выполняют ряд других организаций в той же стране.

49. Дальнейшей рационализации присутствия системы на местах можно добиться несколькими способами, в том числе путем более систематического поиска вариантов командирования профильного персонала или координаторов организаций, не имеющих представительства на местах, в страновые или региональные отделения других организаций или канцелярии координаторов-резидентов с учетом конкретных потребностей.

Рекомендации

50. Генеральной Ассамблее рекомендуется поручить организациям системы Организации Объединенных Наций, действуя индивидуально и кол-

лективно, повышать эффективность присутствия системы на уровне стран, будь то в форме страновых отделений, механизмов международной поддержки, в том числе из штаб-квартир и региональных отделений, или же на основе других гибких договоренностей между учреждениями, с тем чтобы помощь системы Организации Объединенных Наций в целях развития содержала в себе все элементы и соответствующие факторы, имеющие ключевое значение для планомерности и преемственности деятельности в целях развития. Цель должна заключаться в том, чтобы:

а) усовершенствовать и укрепить потенциал системы Организации Объединенных Наций для удовлетворения потребностей и учета приоритетов той или иной страны в соответствии с резолюциями 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи;

б) обеспечить более эффективное и расширенное участие всех организаций системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения, не имеющие своих резидентов, программы, региональные комиссии и другие подразделения Организации Объединенных Наций, не имеющие представительства на местах, в работе системы координаторов-резидентов и общесистемной деятельности и механизмах на уровне стран;

в) активизировать взаимодействие на уровне стран путем объединения ресурсов и совместного использования потенциала и специалистов, имеющих у отделений на местах;

г) развивать сети системы по обмену информацией и объединению практических специалистов для более эффективного использования опыта и знаний всех подразделений системы, которые по-прежнему недостаточно задействованы на уровне стран, обеспечивая национальным органам и их партнерам по деятельности в целях развития взаимный доступ и консультативное обслуживание с привлечением всех подразделений системы Организации Объединенных Наций.

51. В том же русле Ассамблее рекомендуется предложить подразделениям системы Организации Объединенных Наций, не имеющим представительства на местах, включая региональные комиссии, налаживать партнерские отношения с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы лучше интегрировать свой потенциальный вклад в разработку планов оперативной деятельности на уровне стран для обеспечения учета соответствующих аспектов проблем в области развития, стоящих на уровне стран, принимая во внимание сравнительные преимущества и знания и опыт различных организаций системы.

52. Генеральной Ассамблее рекомендуется также активно стимулировать более широкое и предметное участие всех соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, включая организации, не имеющие представительства на местах, в таких процессах, как общий анализ по стране и РПООНПР, поощряя их к использованию РПООНПР в качестве общей методологической основы для разработки программ для стран, в том числе с использованием соответствующих сетей обмена информацией и других соответствующих форм межучрежденческого взаимодействия.

VI. Региональные аспекты

53. Несмотря на то, что в сотрудничестве Организации Объединенных Наций в целях развития преобладает страновая ориентация, и система координаторов-резидентов и соответствующие механизмы и формы координации действуют на уровне стран, региональные аспекты приобретают все большее значение в этом контексте. Многие проблемы развития лучше решать на региональном и субрегиональном уровне и/или посредством изучения практических уроков, полученных на этих уровнях. Имеются различные возможности для многосторонней деятельности, которые требуют трансграничных подходов или лучше реализуются на региональном уровне, например, в следующих областях: трансграничные инвестиции, объекты инфраструктуры, транспортное сообщение, рациональное использование энергетических и водных ресурсов, охрана окружающей среды, профилактика и лечение эпидемий и эндемические заболевания, торговые возможности, движение рабочей силы, техническое обновление, смягчение последствий стихийных бедствий, взаимная солидарность в кризисных ситуациях. Действительно, в работе системы Организации Объединенных Наций существует ряд нормативных и аналитических аспектов и аспектов, связанных с техническим сотрудничеством, над которыми лучше всего работать на региональном и субрегиональном уровнях, где можно легче найти и лучше сформулировать надлежащие решения тем или иным проблемам.

54. Более активное региональное сотрудничество могло бы также открыть новые перспективы технического сотрудничества между развивающимися странами. Укрепление технического потенциала системы Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях обеспечивает эффективную с точки зрения затрат поддержку процессов развития, в том числе путем стимулирования технического сотрудничества между развивающимися странами.

55. Региональные комиссии не только обладают значительным багажом знаний и техническим потенциалом, но и играют центральную роль в осуществлении глобальных программ развития на региональном уровне и принятии последующих мер и содействуют обмену опытом между странами и межрегиональному сотрудничеству.

56. В работе ряда учреждений системы (например, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и развития, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения и Мировой продовольственной программы) усиливается тенденция к децентрализации организационных структур с целью снижения затрат и оказания профильной, технической и управленческой поддержки операций на уровне стран из региональных и субрегиональных отделений, особенно в таких областях, как предоставление услуг, поддержка программ, консультирование по вопросам политики, наблюдение и оценка. Хотя эта тенденция является общей, региональные структуры по-прежнему формируются с различным географическим охватом, а региональные отделения находятся в разных местах.

57. С учетом этой тенденции следует добиваться лучшей интеграции региональной составляющей в структуру программ или индивидуальные программы и проекты, осуществляемые при поддержке системы Организации Объединенных Наций на уровне стран. Информация о межстрановой деятельности в рамках системы координаторов-резидентов не всегда отличается достаточной полнотой и доступностью. Потенциал межстранового и регионального сотрудничества и экономия за счет эффекта масштаба, которую оно обеспечивает, реализуется не в полную меру. Необходимо улучшить обмен информацией о межстрановых видах деятельности в рамках системы координаторов-резидентов и усовершенствовать механизмы, обеспечивающие доступ к техническим возможностям Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях, в том числе возможности, которыми располагают региональные комиссии.

58. Растущее значение региональных и субрегиональных аспектов сотрудничества в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций должно найти отражение в мерах по улучшению учета этих аспектов в механизмах планирования и составления программ и укреплению взаимодействия между учреждениями с этой целью. Более обобщенно можно сказать, что необходимо повысить слаженность и эффективность работы системы Организации Объединенных Наций в целом в области развития на региональном уровне. Для этого необходимо более эффективно использовать координационный механизм, созданный под эгидой региональных комиссий в соответствии с резолюцией 1998/46 ЭКОСОС.

Рекомендация

59. Генеральной Ассамблее рекомендуется:

а) призвать организации системы и региональные комиссии активизировать сотрудничество и внедрить такие подходы к мобилизации региональной поддержки инициатив в области развития, осуществляемых на уровне стран, которые были бы основаны на большем взаимодействии;

б) предложить руководящим органам организаций системы лучше и более систематически учитывать региональные аспекты сотрудничества в целях развития и поощрять меры по активизации взаимодействия между учреждениями на региональном и субрегиональном уровнях, в том числе путем повышения слаженности деятельности их региональных структур между собой и с региональными комиссиями;

в) призвать систему координаторов-резидентов и входящие в нее организации уделять больше внимания региональным аспектам оперативной деятельности в целях развития в тесном взаимодействии с региональными комиссиями и другими региональными структурами.

VII. Создание потенциала

60. Создание национального потенциала — главная цель оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, однако проведенная в разных подразделениях системы оценка положения дел выявила наличие слабых мест, которые все еще существуют в этой области. Организациям системы Органи-

зации Объединенных Наций следует решительно принять ряд ключевых мер, включая: а) дальнейшее расширение общего понимания параметров создания потенциала и подходов к нему; б) более четкое определение во всех программах оперативных последствий создания потенциала и его самостоятельности как одной из целей технической помощи.

61. В этом контексте системе Организации Объединенных Наций следует поддерживать инициативы, которые, имея своей целью улучшение навыков персонала Организации Объединенных Наций в том, что касается ориентированного на конечные результаты управления в масштабах всей системы, были бы специально направлены на развитие таких навыков у национальных специалистов принимающих стран на основе более совершенной подготовки и применения систем аттестации и поощрения для дальнейшего улучшения их способности разрабатывать и осуществлять национальные стратегии развития. В этой связи целесообразно, чтобы Генеральная Ассамблея подтвердила, что создание национального потенциала является одним из ключевых соображений при определении содержания и целей сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в целях развития, призвав организации системы Организации Объединенных Наций поощрять анализ подходов к созданию национального потенциала или выдвигать по итогам таких анализов конкретные инициативы.

62. Поощрение сотрудничества между развивающимися странами (сотрудничество Юг — Юг) — косвенный, но потенциально весьма ценный вклад в развитие национального потенциала развивающихся стран, который позволяет лучше реализовать их потенциал за пределами национальных границ. Это следует рассматривать как один из важнейших аспектов сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в целях развития. Хотя у многих организаций системы Организации Объединенных Наций имеются стратегии и/или программы поддержки сотрудничества в направлении Юг — Юг, потенциал этого сотрудничества все еще реализуется не в полную меру. Ассамблея могла бы настоятельно призвать организации системы Организации Объединенных Наций более активно стимулировать сотрудничество в направлении Юг — Юг.

Рекомендации

63. Генеральной Ассамблее рекомендуется подчеркнуть важное значение создания национального потенциала как одной из главных целей сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в целях развития, призвав ее организации, в частности:

а) оказывать дальнейшую поддержку усилиям развивающихся стран по созданию и/или сохранению эффективных национальных плановых институтов и разработке национальных стратегий создания потенциала для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития;

б) принять меры, которые обеспечивали бы планомерность мероприятий по созданию потенциала, включая дальнейшее развитие форм национального исполнения, в целях обеспечения максимальной поддержки усилий по созданию национального потенциала.

64. Генеральной Ассамблее рекомендуется также настоятельно призвать организации и органы системы Организации Объединенных Наций внедрить в их программы и деятельность на уровне стран и через их страновые отделения такие формы поддержки сотрудничества в направлении Юг — Юг, которые способствовали бы распространению передового опыта в этой области, поддерживали бы знания и технологии местного населения стран Юга, содействовали бы взаимодействию между экспертами и учреждениями развивающихся стран и в целом стимулировали бы сотрудничество в направлении Юг — Юг.

VIII. Внедрение гендерного подхода в оперативную деятельность

65. Равноправие мужчин и женщин — не только одна из целей развития, намеченных в Декларации тысячелетия, оно также призвано важнейшим условием достижения других целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. На обсуждении в Экономическом и Социальном Совете трехгодичного всеобъемлющего обзора политики была одобрена общая тенденция внедрения гендерного подхода и решения гендерных проблем в оперативной деятельности и в гуманитарных операциях.

66. Общая страновая оценка и РПООНПР являются теми механизмами, которые должны играть ключевую роль в деле внедрения гендерного подхода в программы на уровне стран. Роль тематических групп по гендерным вопросам в тех случаях, когда они действуют эффективно и получают достаточную поддержку, имеет чрезвычайно важное значение для достигнутого прогресса. Вместе с тем сохраняются существенные пробелы. Прогресс в деле внедрения гендерного подхода в оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций был достигнут преимущественно благодаря усилиям отдельных сотрудников и экспертов, а не за счет четко сформулированных общих приоритетов Организации. Результаты работы по внедрению гендерного подхода по-прежнему освещаются слабо, поскольку связь между целями в области обеспечения равенства мужчин и женщин и расширением возможностей женщин и целями и итоговыми результатами различных секторов и программ прослеживается нечетко. Внедрение гендерного подхода, как правило, ограничивается небольшим числом секторов (в основном образованием и здравоохранением), а в других секторах, таких, как экономическое развитие, охрана окружающей среды и инфраструктура, поставлено слабо. Недостаточная дифференциация статистических данных по признаку пола по-прежнему является одним из серьезных факторов, препятствующих проведению углубленной аналитической работы по гендерной проблематике, включая подготовку докладов по принятым на международном уровне целям. Аналитический потенциал и механизмы наблюдения по гендерной проблематике в рамках системы Организации Объединенных Наций также не отвечают требованиям.

67. Желательно добиться большей заинтересованности и подотчетности как на высшем уровне всех организаций системы Организации Объединенных Наций, так и на местах, для того чтобы достичь более ощутимых результатов в области равноправия мужчин и женщин и расширения возможностей женщин и добиться дальнейшего укрепления потенциала системы Организации Объединенных Наций.

диненных Наций в том, что касается внедрения гендерного подхода во все области сотрудничества в целях развития, включая развитие национального потенциала.

Рекомендация

68. Генеральной Ассамблее рекомендуется:

а) призвать все организации системы Организации Объединенных Наций сформулировать конкретные цели и целевые показатели, которые были бы закреплены в их мандатах применительно к задаче достижения равноправия мужчин и женщин и расширения возможностей женщин, включая внедрение гендерного подхода в их страновые программы, механизмы планирования и общесекторальные программы, с указанием конкретных результатов, которые должны быть достигнуты на уровне стран, и ввести четкие меры обеспечения подотчетности для наблюдения за конечными результатами;

б) настоятельно призвать систему координаторов-резидентов в тесном взаимодействии с соответствующими национальными партнерами и другими партнерами по деятельности в области развития содействовать производству дезагрегированных по признаку пола статистических данных для облегчения более углубленного анализа вопросов развития с гендерной составляющей, выработки программ, учитывающих гендерную составляющую, и отражения в отчетах гендерной составляющей прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей;

в) призвать все организации системы Организации Объединенных Наций, действуя через систему координаторов-резидентов, сотрудничать в предоставлении и мобилизации специалистов по гендерной проблематике для содействия внедрению гендерного подхода в деятельность на уровне стран во всех секторах, в которых в них может возникнуть необходимость.

IX. Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития в странах, находящихся на этапе перехода от кризиса к развитию

69. Мир и безопасность находятся в тесной взаимосвязи с развитием: благополучие в одной области связано с благополучием в другой. Конфликты и их последствия создают огромные препятствия осуществлению прав человека и устойчивому развитию и успешному достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Переход от конфликта к развитию открывает возможности для восстановления утраченного, однако сопряжен с большими трудностями. В переходные периоды границы между сотрудничеством в целях развития, деятельностью по предотвращению конфликтов, гуманитарной помощью и регулированием кризисов зачастую оказываются размытыми, и поэтому необходим всесторонний и комплексный подход. Признано также, что своевременные и достаточные инвестиции в постконфликтную стабилизацию и реконструкцию дают колоссальный эффект, поскольку позволяют предотвратить возобновление конфликтов.

70. Системе Организации Объединенных Наций принадлежит жизненно важная роль в переходных ситуациях. Она обладает уникальными возможностями в плане решения масштабных и сложных проблем перехода от чрезвычайной помощи к развитию благодаря своему широкому мандату, охватывающему проблемы мира и развития, своему глобальному присутствию, опыту работы в постконфликтных ситуациях, способности оперативно принимать меры и своему международно признанному статусу, что особенно важно в ситуациях, когда возможности правительства ограничены.

71. Для того чтобы лучше удовлетворять возросшие запросы, система Организации Объединенных Наций предприняла меры по укреплению координации между различными департаментами и учреждениями с целью внедрения комплексного подхода к миростроительству и предупреждению конфликтов. Вместе с тем его необходимо дополнительно углубить более четким представлением о характере проблем переходного периода, обусловленном спецификой той или страны, выработкой стратегических мер и определением их последовательности и формированием консенсуса относительно этих мер, с тем чтобы помощь различных учреждений на уровне стран была более целенаправленной, скоординированной и согласованной.

72. Для этого необходимо обеспечивать более систематическую поддержку для укрепления потенциала координатора-резидента/координатора по гуманитарным вопросам и совершенствовать навыки персонала в таких областях, как стратегическое планирование, анализ ситуации и оценка потребностей, управление, права человека и гуманитарная деятельность. Созданная Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития/Исполнительным комитетом по гуманитарным вопросам Рабочая группа по вопросам переходного периода активно разрабатывает меры для внедрения и поддержки комплексного подхода к вопросам переходного периода для всей системы, включая такие механизмы, как оценка потребностей в постконфликтный период.

73. Программы постконфликтного восстановления — включая всеобщую демобилизацию, разоружение и реинтеграцию бывших комбатантов, реабилитацию и реинтеграцию внутренних переселенцев, а также восстановление важнейших секторов, таких, как судебная власть и безопасность, — имеют чрезвычайно важное значение для переходного периода. Поощрение создания национального потенциала и ответственности самих стран за управление программами постконфликтной деятельности являются необходимым условием их успешного осуществления. В большинстве переходных ситуаций наблюдается несоответствие между выявленными потребностями, обещанными ресурсами и реально поступающими ресурсами и их своевременностью. Между тем объем ресурсов и сроки их поступления — важнейший фактор, от которого зависит успех дела. Государствам-членам необходимо рассмотреть эти вопросы и выработать соответствующие способы передачи достаточных, предсказуемых и своевременных финансовых средств, причем не только на гуманитарную помощь, но и на финансирование указанных мероприятий переходного периода, имеющих важнейшее значение с точки зрения решения задач развития в более долгосрочной перспективе.

74. Настоятельно необходимо повысить готовность государств-членов оказывать помощь странам на переходном этапе в форме достаточной и своевременной поддержки важнейших мероприятий переходного этапа для обеспечения планомерности восстановления и долгосрочного развития. В странах, находящихся на переходном этапе, необходимо также дополнительно усовершенствовать механизмы, принятые системой Организации Объединенных Наций для поддержки согласованных мероприятий на местном уровне, с тем чтобы обеспечить внедрение всестороннего и комплексного подхода к постконфликтной помощи в миростроительстве и долгосрочном развитии.

Рекомендация

75. Генеральной Ассамблее рекомендуется:

а) настоятельно призвать государства-члены выработать более согласованные и гибкие подходы к финансированию постконфликтного восстановления с учетом опыта использования разнообразных механизмов мобилизации ресурсов, таких, как межучрежденческие сводные призывы, конференции для доноров конкретных стран, механизм консультативных групп и совещания за круглым столом, для финансирования единых стратегических планов деятельности Организации Объединенных Наций в переходный период и других ресурсов, поступающих в виде начисленных взносов на миссии в поддержку мира и безопасности, подчеркнув важность адекватности и своевременности;

б) признать региональные и субрегиональные аспекты постконфликтного миростроительства с учетом субрегионального характера большинства конфликтов, особенно в Африке;

в) призвать те звенья системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются гуманитарными вопросами и вопросами развития и политическими вопросами на общемировом и региональном уровнях, принять дополнительные меры с целью улучшения координации и обеспечивать более последовательную поддержку деятельности на местном уровне в рамках всестороннего и комплексного подхода с уточнением их соответствующих функций, принятием общих стратегий для стран, гибким использованием общих оценок потребностей и механизмов разработки программ и упрощением процедур оказания помощи;

г) призвать все организации системы Организации Объединенных Наций, действующие на уровне стран, усиливать ответственность национального руководства и создавать национальный потенциал для управления переходными процессами и осуществления программ постконфликтного восстановления и долгосрочного развития.

Примечания

¹ См. также резолюцию 44/211, в которой Генеральная Ассамблея обратила особое внимание на то, что «диапазон и численность квалифицированных кадров и специалистов, собранных системой Организации Объединенных Наций на национальном уровне под руководством координатора-резидента, должны соответствовать нуждам и потребностям развивающихся стран в области оказания многосекторальной и секторальной технической помощи и рамках программы сотрудничества системы Организации Объединенных Наций».

с соответствующим правительством, а не организационной структуре системы Организации Объединенных Наций» (пreamбула).

² Вопросы, имеющие более непосредственное отношение к региональным комиссиям, рассматриваются в разделе VI ниже.
